

(ENGLISH VERSION BELOW)

## STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNIICH

w Indigo Warsaw Nowy Świat

### Preambuła

Mając na uwadze obowiązek prawny wynikający z zapisów ustawy z dnia 13 maja 2016r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich oraz treść wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych w zakresie biznesu i praw człowieka, uznając istotną rolę biznesu w zapewnieniu poszanowania praw dzieci, Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat przyjmuje do stosowania Standardy Ochrony Małoletnich (również „SOM”, „Standardy”). Niniejszy dokument stanowi zbiór zasad i procedur stosowanych, w przypadku podejrzenia, że dziecku, które przebywa w Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat, dzieje się krzywda oraz zapobiegania takim zagrożeniom, z uwzględnieniem sytuacji dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

Standardy Ochrony Małoletnich w Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat są realizowane w oparciu o niżej wymienione zasady:

1. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat prowadzi swoją działalność operacyjną z poszanowaniem praw dzieci jako osób szczególnie wrażliwych na krzywdzenie.
2. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat uznaje swoją rolę w prowadzeniu biznesu społecznie odpowiedzialnego i promowaniu pożądaných postaw społecznych.
3. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat w szczególności podkreśla istotność prawnego i społecznego obowiązku zawiadamiania organów ścigania o każdym przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa na szkodę dzieci i zobowiązuje się szkolić swoich pracowników w tym zakresie.
4. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat zobowiązuje się edukować personel na temat okoliczności wskazujących, że dziecko przebywające w obiekcie może być krzywdzone oraz w zakresie sposobów szybkiego i odpowiedniego reagowania na takie sytuacje.
5. Jedną z form skutecznego zapobiegania krzywdzeniu dzieci jest identyfikacja dziecka przebywającego w obiekcie i jego relacji w stosunku do osoby dorosłej, z którą przebywa w obiekcie. Personel podejmuje wszelkie możliwe kroki zmierzające do przeprowadzenia identyfikacji dziecka i jego relacji z osobą dorosłą, z którą znajduje się w obiekcie, w oparciu o procedurę, jasno określone zasady oraz dobrą praktykę.
6. Standardy obowiązują wszystkie osoby przebywające na terenie Hotelu, zarówno Personel Hotelu, jak i Gości.
7. Standardy są integralną częścią umowy, do której zawarcia dochodzi poprzez dokonanie rezerwacji, zapłatę zaliczki lub całej należności za pobyt w Hotelu, jak również przez podpisanie karty rejestracyjnej oraz zapłatę za pozostałe usługi świadczone w Hotelu (gastronomiczne, SPA). Dokonując ww. czynności, Gość potwierdza, iż zapoznał się z niniejszymi Standardami i akceptuje ich treść.

### Definicje

Na potrzeby tego dokumentu zostało doprecyzowane znaczenie poniższych pojęć:

1. Dziecko/małoletni - na potrzeby niniejszych standardów przyjmuje się, że dzieckiem, jest każda osoba, która nie ukończyła 18 r. ż.
2. Opiekun dziecka – przedstawiciel ustawowy dziecka: rodzic albo opiekun; rodzic zastępczy; opiekun tymczasowy (czyli osoba upoważniona do reprezentowania małoletniego obywatela Ukrainy, który przebywa na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej bez opieki osób dorosłych).
3. Obca osoba dorosła - każda osoba powyżej 18 r. ż., która nie jest dla dziecka jego rodzicem lub opiekunem prawnym.
4. Krzywdzenie dziecka - należy rozumieć jako zachowanie, które może stanowić popełnienie czynu zabronionego na szkodę dziecka przez jakąkolwiek osobę, w tym pracownika podmiotu, lub zagrożenie dobra dziecka, w tym jego zaniedbywanie; każde zamierzone lub niezamierzone działanie/zaniechanie jednostki, instytucji lub społeczeństwa jako całości i każdy rezultat takiego działania lub bezczynności, które naruszają prawa, swobody i dobra osobiste dzieci i/lub zakłócają ich optymalny rozwój.
5. Formy przemocy wobec dziecka:
  - Przemoc fizyczna wobec dziecka to przemoc, w wyniku której dziecko doznaje faktycznej fizycznej krzywdy lub jest nią potencjalnie zagrożone. Krzywda ta następuje w wyniku działania bądź zaniechania działania ze strony rodzica lub innej osoby odpowiedzialnej za dziecko, lub której dziecko ufa, bądź która ma nad nim władzę. Przemoc fizyczna wobec dziecka może być czynnością powtarzalną lub jednorazową.
  - Przemoc psychiczna wobec dziecka to przewlekła, нефizyczna, szkodliwa interakcja pomiędzy dzieckiem a opiekunem, obejmująca zarówno działania, jak i zaniechania. Zaliczamy do niej m.in.: niedostępność emocjonalną, zaniedbywanie emocjonalne, relację z dzieckiem opartą na wrogości, obwinianiu, oczernianiu, odrzucaniu, nieodpowiednie rozwojowo lub niekonsekwentne interakcje z dzieckiem, niedostrzeganie lub nieuznawanie indywidualności dziecka i granic psychicznych pomiędzy rodzicem a dzieckiem.
  - Wykorzystywanie seksualne dziecka to włączanie dziecka w aktywność seksualną, której nie jest ono w stanie w pełni zrozumieć i udzielić na nią świadomej zgody i/lub na którą nie jest dojrzałe rozwojowo i nie może zgodzić się w ważny prawnie sposób i/lub która jest niezgodna z normami prawnymi lub obyczajowymi danego społeczeństwa. Z wykorzystaniem seksualnym mamy do czynienia, gdy taka aktywność wystąpi między dzieckiem a dorosłym lub dzieckiem a innym dzieckiem, jeśli te osoby ze względu na wiek bądź stopień rozwoju pozostają w relacji opieki, zależności, władzy.
  - Zaniedbywanie dziecka to chroniczne lub incydentalne niezaspokajanie jego podstawowych potrzeb fizycznych i psychicznych i/lub nierespektowanie jego podstawowych praw, powodujące zaburzenia jego zdrowia i/lub trudności w rozwoju. Do zaniedbywania dochodzi w relacji dziecka z osobą, która jest zobowiązana do opieki, wychowania, troski i ochrony dziecka.
6. Przepięstwo na szkodę – wszystkie przestępowstwa, jakie mogą być popełnione przeciwko osobom dorosłym, a dodatkowo przestępowstwa, które mogą być popełnione wyłącznie przeciwko dzieciom (np. przestępowstwa przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, w szczególności zgwałcenie (art. 197 kk), seksualne wykorzystanie niepoczytalności i bezradności (art. 198 kk), seksualne wykorzystanie zależności lub krytycznego położenia (art. 199 kk), seksualne wykorzystanie osoby poniżej 15 r.ż. (art. 200 kk), grooming (uwiedzenie małoletniego za pomocą środków porozumiewania się na odległość - art. 200a kk).
7. Inne formy krzywdzenia dziecka niż popełnienie przestępowstwa na jego szkodę – wszystkie formy przemocy stosowane wobec dziecka, które nie spełniają znamion przestępowstwa ściganego z oskarżenia publicznego (np. krzyk, poniżanie, szarpanie, wyzywanie, zaniedbywanie potrzeb, itp.).

8. Pracownik to osoba zatrudniona na umowę o pracę lub świadcząca pracę na podstawie zbliżonej umowy (np. zlecenie, B2B, umowa o dzieło), a także stażysta, praktykant, wolontariusz itp.
9. Pracownikiem zatrudnionym do pracy z dziećmi jest każda osoba wykonująca zadania bądź delegowana do wykonywania zadań związanych z wychowaniem, edukacją, wypoczynkiem, leczeniem, świadczeniem porad psychologicznych, rozwojem duchowym, uprawianiem sportu lub realizacją innych zainteresowań przez małoletnich, lub z opieką nad nimi.

#### Zasady bezpiecznych relacji między pracownikami a małoletnimi na terenie Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat

1. Zarząd Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat będzie dokładać starań, by pracownicy mogący mieć kontakt z małoletnimi przebywającymi w hotelu, mieli świadomość ciężących na nich w tym zakresie obowiązków, a także by potrafili zadbać o bezpieczne relacje pomiędzy nimi a małoletnimi.
2. Pracownik nie powinien dopuszczać do sytuacji, w której pozostaje w Hotelu w pomieszczeniu sam na sam z małoletnim, z wyjątkiem sytuacji, gdy pozostawienie małoletniego samego w pomieszczeniu mogłoby w istotny sposób zagrozić jego dobru, w szczególności zdrowiu lub życiu. W miarę możliwości należy zapewnić obecność innej osoby dorosłej, nadzór kamer monitoringu lub tak zaplanować obowiązki służbowe, aby móc do nich powrócić, gdy tego rodzaju sytuacja już minie.
3. Jakikolwiek kontakt pomiędzy pracownikiem a małoletnim, przebywającym w Hotelu, nie powinny wykraczać poza interakcje uzasadnione obowiązkami służbowymi pracownika Hotelu.
4. Pracownik nie może używać przemocy (tak fizycznej, jak i psychicznej) wobec małoletnich znajdujących się na terenie Hotelu.
5. Pracownik zwraca się do małoletniego z należytym szacunkiem, po imieniu, nie używając wobec małoletniego określeń poniżających, kpiących, wykazujących znamiona przemocy.
6. Pracownik dba o bezpieczną atmosferę i przestrzeń dla każdego małoletniego przebywającego w Hotelu, a w razie potrzeby informuje małoletniego o tym, gdzie w Hotelu znajdują się Standardy w wersji dla niego zrozumiałej oraz w jaki sposób może uzyskać pomoc, gdy doświadcza krzywdy, przemocy bądź zachowań ze strony dorosłego, noszących znamiona przestępstwa.
7. Pracownik posiada wiedzę na temat czynników ryzyka i symptomów krzywdzenia małoletnich i zwraca na nie uwagę w ramach wykonywanych obowiązków.
8. Pracownik monitoruje sytuację i dobrostan małoletnich przebywających na terenie Hotelu.
9. Pracownik uwzględnia sytuację przebywających na terenie Hotelu małoletnich z niepełnosprawnościami oraz ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

#### Zasady i procedury identyfikacji małoletniego przebywającego w Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat i jego relacji do osoby dorosłej, z którą przebywa na terenie Hotelu

1. W przypadku, gdy rezerwacja zawiera wskazanie pobytu dziecka, pracownik recepcji jest zobowiązany do zameldowania opiekuna dziecka na podstawie okazanego dowodu tożsamości i poprzez wypełnienie indywidualnej kart meldunkowej. Osoba, która jest opiekunem dziecka, jest zobowiązana do uzupełnienia danych dziecka oraz stopnia pokrewieństwa na karcie meldunkowej. Wskazane jest, aby podczas zameldowania okazać dokument tożsamości

dziecka lub inny dokument potwierdzający, że osoba dorosła ma prawo do sprawowania opieki nad dzieckiem. Przykładowe dokumenty mogące posłużyć identyfikacji to: dowód osobisty, legitymacja szkolna, aplikacja MObywatel, Internetowe Konto Pacjenta, orzeczenie sądu.

2. Jeżeli osoba dorosła przebywająca w hotelu z dzieckiem nie jest opiekunem prawnym, recepcjonista nie może zameldować gości na terenie hotelu do czasu otrzymania wyjaśnienia stopnia pokrewieństwa lub otrzymania zgody na pobyt dziecka od opiekuna prawnego. Należy przy tym pamiętać, że dziadkowie, w przypadku posiadania pełnych praw rodzicielskich przez rodziców, nie są opiekunami prawnymi w świetle rozumienia Kodeksu Rodzinnego i Opiekuńczego i zasadnym jest, aby posiadali pisemną zgodę rodziców (oświadczenie) w odniesieniu do powyższej sytuacji, chyba że ustalenie pokrewieństwa oraz zachowanie dziecka nie budzi żadnych wątpliwości.

#### Zasady i procedury reagowania w przypadku uzasadnionego przypuszczenia, że dobro małoletniego znajdującego się na terenie Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat jest zagrożone

1. Jeżeli zaistnieje uzasadnione przypuszczenie, że dobro małoletniego znajdującego się na terenie Hotelu jest zagrożone, wówczas każdy pracownik jest zobowiązany, w reakcji na powyższe, do podjęcia adekwatnych działań.

Uzasadnione podejrzenie krzywdzenia dziecka występuje wtedy, gdy:

- a. dziecko ujawniło pracownikowi fakt krzywdzenia;
  - b. pracownik zaobserwował krzywdzenie;
  - c. dziecko ma na sobie ślady krzywdzenia (np. zadrapania, zasinienia), a zapytane odpowiada niespójnie i/lub chaotycznie lub/i popada w zakłopotanie bądź występują inne okoliczności mogące wskazywać na krzywdzenie np. znalezienie materiałów pornograficznych z udziałem dzieci w pokoju osoby dorosłej;
  - d. z pokoju hotelowego dochodzą niepokojące odgłosy krzywdzenia/możliwości krzywdzenia lub wykorzystania dziecka;
  - e. zaobserwowano niepokojące zachowania osoby dorosłej w stosunku do dziecka (także z wykorzystaniem CCTV).
2. Pracownik, który ma uzasadnione podejrzenie, że dziecko przebywające w hotelu jest lub zostało skrzywdzone, jest zobowiązany do niezwłocznego zawiadomienia przełożonego/osoby decyzyjnej, która jest zobligowana do ustalenia stanu sprawy oraz, jeśli ustalone okoliczności uzasadniają taki krok, do powiadomienia policji.
  3. W przypadku istniejącego zagrożenia bezpieczeństwa dziecka, pracownik, który powziął uzasadnione podejrzenie skrzywdzenia dziecka sam niezwłocznie zawiadamia policję, dzwoniąc pod numer 112 i opisując okoliczności zdarzenia.
  4. Należy dołożyć starań, aby utrudnić lub nawet uniemożliwić dziecku oraz osobie podejrzewanej o krzywdzenie dziecka oddalenie się z obiektu.
  5. W przypadku określonym w Kodeksie postępowania karnego można dokonać obywatelskiego zatrzymania osoby podejrzewanej. W takiej sytuacji, do czasu przybycia policji, osoba zatrzymana pozostaje pod nadzorem pracowników, którzy mogą dokonać takich czynności bez narażenia swojego zdrowia lub życia.
  6. W każdym przypadku należy zadbać o bezpieczeństwo dziecka, które w miarę możliwości powinno przebywać pod opieką pracownika do czasu przyjazdu policji.
  7. W przypadku uzasadnionego podejrzenia, że doszło do popełnienia przestępstwa powiązanego z kontaktem dziecka z materiałem biologicznym sprawcy (sperma, ślina, naskórek), należy

w miarę możliwości nie dopuścić, aby dziecko myło się oraz jadło/piło do czasu przyjazdu policji. Należy wyjaśnić dziecku, dlaczego zastosowano wobec niego takie ograniczenia.

8. Po odbiorze małoletniego przez policję należy zabezpieczyć materiał z monitoringu oraz inne istotne dowody dotyczące zdarzenia i na wniosek służb przekazać ich kopię listem poleconym lub osobiście prokuratorowi lub policji.

#### Monitoring i ewaluacja standardów ochrony małoletnich

1. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat zapewnia pracownikom podstawową wiedzę na temat ochrony małoletnich przed krzywdzeniem i pomocy małoletnim w sytuacjach zagrożenia, w zakresie:
  - a. umiejętności miękkich potrzebne do rozpoznania relacji między dorosłym a dzieckiem przebywającymi w hotelu,
  - b. identyfikacji symptomów krzywdzenia dzieci,
  - c. procedur interwencyjne w przypadku podejrzenia krzywdzenia dzieci,
  - d. odpowiedzialności prawnej pracowników, zobowiązanych do podejmowania interwencji.
2. Hotel posiada dane kontaktowe lokalnych instytucji i organizacji zajmujących się interwencją oraz pomocą w przypadkach krzywdzenia dzieci (policja, centrum interwencji kryzysowej, ośrodek pomocy społecznej, placówki ochrony zdrowia).
3. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat powołał koordynatora odpowiedzialnego za Standardy Ochrony Małoletnich stosowane w obiekcie. W sprawach związanych z niniejszymi standardami lub w celu zgłoszenia przypadków ich naruszenia należy skontaktować się z Koordynatorem za pośrednictwem maila: [som@indigowarsaw.com](mailto:som@indigowarsaw.com).
4. Raz na dwa lata Koordynator, o którym mowa w punkcie wyżej, dokonuje monitoringu i ewaluacji niniejszych standardów, ze szczególnym uwzględnieniem ich realizacji, reagowania na sygnały naruszenia zasad i procedur oraz zaproponowania zmian w dokumencie pod kątem dostosowania do aktualnych potrzeb oraz zgodności z obowiązującymi przepisami.

#### Postanowienia końcowe

1. Niniejsze standardy wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 2024 roku.
2. Standardy Ochrony Małoletnich są udostępnione wszystkim pracownikom poprzez umieszczenie ich na stronie internetowej Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat, w hotelowym lobby oraz w biurze Koordynatora odpowiedzialnego za ich wdrażanie i monitoring.
3. Standardy Ochrony Małoletnich oraz ich skrócona wersja zrozumiała dla dzieci jest udostępniana gościom w recepcji hotelowej oraz poprzez umieszczenie na stronie internetowej Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat
4. Hotel zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia dorosłego Gościa, który podczas poprzedniego pobytu naruszył niniejsze standardy, w szczególności poprzez skrzywdzenie dziecka na terenie hotelu lub popełnienie przestępstwa seksualnego wobec małoletniego na terenie hotelu.

Załącznik 1. Wzór zgody na pobyt dziecka z osobą niebędącą rodzicem lub opiekunem prawnym

....., dnia .....

UPOWAŻNIENIE DO OPIEKI NAD DZIECKIEM

Ja (imię i nazwisko rodzica/opiekuna prawnego) .....  
zamieszkały/a (adres rodzica/opiekuna prawnego) .....  
legitymujący/a się dowodem osobistym (seria i numer) .....  
będąc rodzicem / opiekunem prawnym, posiadając prawo do opieki nad (imię i nazwisko dziecka)  
..... o numerze PESEL .....,  
zamieszkałego/łą (adres dziecka) .....upoważniam  
Pana/Panią (imię i nazwisko osoby, która otrzymuje upoważnienie)  
..... zamieszkałego/łą (adres osoby, która otrzymuje  
upoważnienie) ..... legitymującego się  
dowodem osobistym (seria i numer) ..... do sprawowania opieki,  
prowadzenia spraw bieżących oraz nagłych związanych z opieką nad wyżej wymienionym dzieckiem  
w trakcie pobytu w Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat w terminie  
.....

Jednocześnie oświadczam, że pomiędzy osobą upoważnioną do sprawowania opieki, a moim dzieckiem występuje stopień pokrewieństwa: ..... (należy podać stopień pokrewieństwa).

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 233 § 6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - kodeks karny.<sup>1</sup>

.....

(podpis rodzica/opiekuna prawnego)

---

<sup>1</sup> Art. 233 kk (wyciąg) Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8. Przepisy stosuje się odpowiednio do osoby, która składa fałszywe oświadczenie, jeżeli przepis ustawy przewiduje możliwość odebrania oświadczenia pod rygorem odpowiedzialności karnej.

Załącznik 2. Wzór oświadczenia na pobyt dziecka z osobą niebędącą rodzicem lub opiekunem prawnym

....., dnia .....

OŚWIADCZENIE OSOBY DOROSŁEJ DO SPRAWOWANIA OPIEKI NAD DZIECKIEM ZA ZGODĄ  
RODZICÓW/OPIEKUNÓW PRAWNYCH

Ja (imię i nazwisko osoby dorosłej) .....  
zamieszkały/a (adres osoby dorosłej) .....  
legitymujący/a się dowodem osobistym (seria i numer) .....  
posiadam prawo do sprawowania opieki nad (imię i nazwisko dziecka)  
..... o numerze PESEL .....,  
zamieszkałego/łą (adres dziecka) ....., za zgodą  
Pana/Pani (imię i nazwisko rodziców/opiekunów prawnych)  
..... zamieszkałego/łej (adres rodziców,  
opiekunów prawnych) .....  
legitymujących się dowodem osobistym (seria i numer) ..... Jestem  
upoważniony do prowadzenia spraw bieżących oraz nagłych związanych z opieką nad wyżej  
wymienionym dzieckiem w trakcie pobytu w Hotelu Indigo Warsaw Nowy Świat w terminie  
.....

Jednocześnie oświadczam, że pomiędzy mną, a wyżej wymienionym dzieckiem występuje stopień  
pokrewieństwa: ..... (należy podać stopień pokrewieństwa).

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 233  
§ 6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - kodeks karny.<sup>1</sup>

.....

(podpis rodzica/opiekuna prawnego)

---

<sup>1</sup> Art. 233 kk (wyciąg) Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8. Przepisy stosuje się odpowiednio do osoby, która składa fałszywe oświadczenie, jeżeli przepis ustawy przewiduje możliwość odebrania oświadczenia pod rygorem odpowiedzialności karnej.

Standards for the Protection of Minors  
at Indigo Warsaw Nowy Świat

Preamble

Considering the legal obligations arising from the provisions of the Act of May 13, 2016, on combating threats related to sexual offenses and protecting minors, and the content of the United Nations guidelines on business and human rights, recognizing the significant role of business in ensuring the respect for children's rights, Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat adopts the Standards for the Protection of Minors (also referred to as "SOM"). This document constitutes a set of principles and procedures applied in cases of suspected harm to a child staying at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat and for preventing such threats, including those concerning disabled children and children with special educational needs.

The Standards for the Protection of Minors at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat are implemented based on the following principles:

1. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat conducts its operations with respect for the rights of children as particularly vulnerable individuals.
2. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat recognizes its role in conducting socially responsible business and promoting desirable social attitudes.
3. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat particularly emphasizes the importance of the legal and social obligation to report any suspicion of crimes against children to law enforcement authorities and commits to training its staff in this regard.
4. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat is committed to educating its staff about the circumstances indicating that a child staying at the facility may be harmed and about how to respond quickly and appropriately to such situations.
5. One effective way to prevent harm to children is to identify the child staying at the facility and their relationship with the accompanying adult. Staff will take all possible steps to conduct identification of the child and their relationship with the accompanying adult, based on established procedures, clearly defined rules, and good practices.
6. The Standards apply to all individuals present on the Hotel premises, including Hotel Staff and Guests.
7. The Standards are an integral part of the agreement, which is concluded through making a reservation, paying a deposit or the full amount for the stay at the Hotel, as well as by signing the registration card and paying for other services provided at the Hotel (e.g., dining, SPA). By performing these actions, the Guest confirms that they have read and accepted these Standards.



## Definition

For the purposes of this document, the meanings of the following terms are specified as follows:

1. Child/Minor: For the purposes of these standards, a child is any person who has not yet reached the age of 18.
  
2. Child's Guardian: The legal representative of the child, including a parent or guardian; a foster parent; or a temporary guardian (i.e., a person authorized to represent a minor Ukrainian citizen who is in Poland without adult supervision).
  
3. Adult Stranger: Any person over the age of 18 who is not the child's parent or legal guardian.
  
4. Child Abuse: This should be understood as behavior that may constitute a criminal offense against a child by any person, including a staff member of the organization, or a threat to the child's welfare, including neglect; any intentional or unintentional action/inaction by an individual, institution, or society as a whole, and any result of such actions or inactions that violate the rights, freedoms, and personal goods of children and/or disrupt their optimal development.
  
5. Forms of Abuse Against Children:
  - Physical Abuse: Physical harm inflicted on a child or the potential threat of such harm. This harm results from the actions or inactions of a parent or another person responsible for the child, or whom the child trusts or who has authority over the child. Physical abuse can be repetitive or a one-time occurrence.
  
  - Psychological Abuse: Chronic, non-physical harmful interactions between the child and the caregiver, including both actions and omissions. This includes, but is not limited to: emotional unavailability, emotional neglect, a relationship based on hostility, blame, defamation, rejection, developmentally inappropriate or inconsistent interactions with the child, failing to recognize or respect the child's individuality and psychological boundaries between the parent and the child.
  
  - Sexual Abuse: Involving a child in sexual activity that they cannot fully understand and give informed consent to and/or which is developmentally inappropriate and cannot be legally agreed upon, and/or which is contrary to the legal or societal norms of a given community. Sexual abuse occurs when such activity involves a child and an adult, or a child and another child, if the individuals are in a relationship of care, dependence, or power due to age or developmental stage.
  
  - Neglect: Chronic or incidental failure to meet a child's basic physical and psychological needs and/or to respect their fundamental rights, resulting in health disorders and/or developmental difficulties. Neglect occurs in the context of a relationship where there is an obligation to care for, educate, nurture, and protect the child.

6. Crimes Against – All crimes that can be committed against adults, as well as crimes that can be committed exclusively against children (e.g., crimes against sexual freedom and morality, specifically rape (Art. 197 of the Penal Code), sexual exploitation of incapacity and helplessness (Art. 198 of the Penal Code), sexual exploitation of dependency or critical situations (Art. 199 of the Penal Code), sexual exploitation of a person under 15 years old (Art. 200 of the Penal Code), grooming (seducing a minor through long distance communication - Art. 200a of the Penal Code)).

7. Other Forms of Child Abuse: All forms of violence against a child that do not meet the criteria for a public prosecution crime (e.g., shouting, humiliating, pulling, name-calling, neglecting needs, etc.).

8. Employee: A person employed under an employment contract or performing work based on a similar contract (e.g., a mandate contract, B2B, contract for specific work), as well as interns, apprentices, volunteers, etc.

9. Employee Working with Children: Any person performing tasks or assigned to tasks related to the upbringing, education, recreation, treatment, provision of psychological counseling, spiritual development, sports, or other interests of minors, or caring for them.

#### Principles for Safe Interactions Between Staff and Minors at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat

1. The management of Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat will strive to ensure that employees who may come into contact with minors staying at the hotel are aware of their obligations in this regard and are able to maintain safe relationships between themselves and the minors.

2. An employee should not be alone with a minor in a room in the hotel, except when leaving the minor alone in the room could significantly jeopardize the minor's well-being, especially their health or life. Whenever possible, the presence of another adult, monitoring camera oversight, or a work schedule that allows the employee to return when the situation has passed should be arranged.

3. Any contact between an employee and a minor staying at the hotel should be limited to interactions necessary for the employee's duties.

4. An employee must not use any form of violence (physical or psychological) towards minors on the hotel premises.

5. An employee should address the minor with appropriate respect, using their name, and must not use degrading, mocking, or abusive terms.

6. An employee must ensure a safe environment and atmosphere for each minor at the hotel and, if necessary, inform the minor where the Standards are located in a format they can understand and how to seek help if they experience harm, abuse, or behavior from adults that could be considered criminal.

7. An employee should have knowledge of risk factors and signs of child abuse and be attentive to them while performing their duties.

8. An employee should monitor the situation and well-being of minors staying at the hotel.

9. An employee should consider the situation of minors with disabilities and special educational needs staying at the hotel.

#### Procedures and Principles for Identifying Minors and Their Relationships to Adults at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat.

1. If a reservation indicates the presence of a child, the front desk staff must check the identity of the child's guardian using an ID and complete an individual check-in form. The guardian is required to provide the child's details and their relationship to the child on the form. It is advisable to present the child's identification or other documents confirming that the adult has the right to care for the child. Examples of such documents include: identity card, school ID, MObywatel app, Internet Patient Account, or court order.

2. If the adult accompanying the child is not the legal guardian, the receptionist must not check them in until clarification of the relationship or consent from the legal guardian is obtained. It is important to note that grandparents, if the parents have full parental rights, are not legal guardians under the Family and Guardianship Code. Therefore, it is appropriate for them to have written consent from the parents (statement) in such cases, unless the relationship and the child's behavior do not raise any doubts.

## Principles and Procedures for Responding to Justified Suspicions of Endangerment of Minors at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat

1. If there is a justified suspicion that a minor at the hotel is in danger, every employee is required to take appropriate action in response. Justified suspicion of child abuse occurs when:
  - a. The child discloses abuse to the employee;
  - b. The employee observes abuse;
  - c. The child shows signs of abuse (e.g., scratches, bruises) and responds inconsistently or chaotically when questioned, or exhibits other circumstances indicating abuse (e.g., discovery of child pornography in the room of an adult);
  - d. Disturbing sounds suggesting abuse or exploitation come from a hotel room;
  - e. Disturbing behavior by an adult towards the child is observed (including using CCTV).
  
2. An employee with justified suspicion that a child is or has been abused must immediately notify their supervisor/decision-maker, who is required to assess the situation and, if circumstances justify, notify the police.
  
3. In the case of imminent danger to the child's safety, the employee who has a justified suspicion of abuse must immediately call the police at 112 and describe the circumstances.
  
4. Efforts should be made to prevent or even block the child and the suspected abuser from leaving the premises.
  
5. In situations covered by the Criminal Procedure Code, a citizen's arrest of the suspected person may be made. In such cases, until the police arrive, the detained person remains under the supervision of employees who can perform such actions without endangering their own health or life.
  
6. In every case, ensure the safety of the child, who should be under the care of an employee until the police arrive.
  
7. If there is a justified suspicion that a crime involving biological material from the perpetrator (e.g., semen, saliva, skin) has occurred, efforts should be made to prevent the child from washing or eating/drinking until the police arrive. The child should be explained why these restrictions are in place.

8. After the police have taken the minor, secure the monitoring footage and other relevant evidence related to the incident and, upon request, send copies by registered mail or deliver them personally to the prosecutor or police.

#### Monitoring and Evaluation of Child Protection Standards

1. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat provides employees with basic knowledge on protecting minors from harm and assisting minors in danger, including:

- a. Soft skills needed to recognize relationships between adults and children at the hotel;
- b. Identification of signs of child abuse;
- c. Intervention procedures in cases of suspected child abuse;
- d. Legal responsibilities of employees required to take action.

2. The hotel maintains contact details for local institutions and organizations dealing with intervention and support in cases of child abuse (police, crisis intervention centers, social welfare centers, healthcare facilities).

3. Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat has appointed a coordinator responsible for the Child Protection Standards implemented at the property. For matters related to these standards or to report violations, contact the Coordinator via email at [som@indigowarsaw.com](mailto:som@indigowarsaw.com).

4. Every two years, the Coordinator mentioned above will monitor and evaluate these standards, with a particular focus on their implementation, response to breaches of principles and procedures, and suggesting updates to the document to align with current needs and legal requirements.

#### Final Provisions

1. These standards come into effect on August 15, 2024.

2. The Child Protection Standards are made available to all employees by posting them on the Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat website, in the hotel lobby, and in the Coordinator's office responsible for their implementation and monitoring.

3. The Child Protection Standards and a child-friendly summary are available to guests at the hotel reception and on the Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat website.

4. The hotel reserves the right to refuse to accept an adult guest who, during a previous stay, violated these standards, especially through harming a child or committing a sexual offense against a minor on the hotel premises.

Attachment 1. Consent Form for a Child's Stay with a Non-Parent or Non-Legal Guardian

....., date .....

AUTHORIZATION FOR CHILD CARE

I, (parent/legal guardian's full name) ..... residing at  
(parent/legal guardian's address) ..... holding an Pass  
Port (Pass Port number) ..... as the parent/legal guardian with  
custody rights over (child's full name) ..... with Pass Port  
number ....., residing at (child's address)  
..... hereby authorize Mr./Ms. (full name of the  
authorized person) ..... residing at (address of  
the authorized person) ..... holding an Pass  
Port (Pass Port number) ..... to take care of, manage daily  
affairs, and handle emergencies related to the care of the aforementioned child during their stay at  
Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat from

.....

I also declare that the authorized person has the following relationship with my child:  
..... (please specify the relationship).

I am aware of the criminal liability for providing false information as stipulated in Article 233 § 6 of  
the Act of June 6, 1997 - Penal Code.

.....

(Parent/Legal Guardian's Signature)

Attachment 2. Declaration for a Child's Stay with a Non-Parent or Non-Legal Guardian

....., date .....

DECLARATION BY AN ADULT TAKING CARE OF A CHILD WITH THE CONSENT OF PARENTS/LEGAL GUARDIANS

I, (adult's full name) ..... residing at (adult's address) ..... holding an Pass Port (Pass Port Number) ..... have the right to care for (child's full name) ..... with Pass Port number ..... residing at (child's address) ..... with the consent of Mr./Ms. (parent's/legal guardian's full name) ..... residing at (parents'/legal guardians' address) ..... holding an Pass Port (Pass Port Number) ..... I am authorized to handle daily and emergency matters related to the care of the aforementioned child during their stay at Hotel Indigo Warsaw Nowy Świat from .....

I also declare that I have the following relationship with the aforementioned child: ..... (please specify the relationship).

I am aware of the criminal liability for providing false information as stipulated in Article 233 § 6 of the Act of June 6, 1997 - Penal Code.

.....

(signature of the adult)